201670-2026 - Състезателна процедура

Германия – Инженерни услуги в строителството – Wandsbeker Wochenmarkt
OJ S 58/2026 24/03/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Freie und Hansestadt Hamburg, Bezirksamt Wandsbek
Електронна поща: erhan.ilgar@wandsbek.hamburg.de
Правна категория на купувача: Местен орган
Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Wandsbeker Wochenmarkt
Описание: Das ca. 12.000m² große Plangebiet befindet sich unweit des Geschäfts- und Verkehrsknotenpunktes Wandsbek-Markt. Das zu überplanende Gelände schließt nördlich an das Einkaufszentrums Quarree Wandsbek an. Es ist von vier Seiten von Straßen umgeben, die Teils die Erschließungsfunktion des Einkaufszentrums übernehmen und die Erreichbarkeit der Parkhäuser sicherstellen. Die Marktfläche verfügt über keinen direkten ÖPNV-Anschluss und ist fußläufig ca. 250m vom Verkehrsknotenpunkt Wandsbek Markt entfernt. Dabei muss zunächst das Einkaufszentrum durchquert werden. Die südliche Straße Quarree, welche zwischen dem Markt und dem Einkaufszentrum verläuft, soll im Zuge der Planung aufgehoben werden. Hierfür ist ein kleines Verkehrskonzept zu erstellen, welches die Verlagerung des Ziel- und Durchgangsverkehrs aufzeigt und untersucht, die durch die Aufhebung der Straßenverbindung entstehen. Dabei muss das Gebiet zwischen Brauhausstraße, Königsreihe, Wandsbeker Allee und Wandsbeker Marktstraße betrachtet werden. Die anderen angrenzenden Straßen sollen nicht baulich verändert werden. Der Höhenunterschied an der Südseite des Platzes ist planerisch zu berücksichtigen. Gewünscht ist eine bessere Anbindung der Markfläche an das Einkaufszentrum. Die jetzt vorherrschende optische Trennung soll verringert werden. Die vorhandenen Bäume im Planungsgebiet sind grundsätzlich zu erhalten. Die Umrahmung der Platzfläche durch die Bestandsbäume soll erhalten bleiben, ebenso Bäume auf der Platzfläche selber. Der Entfall einzelner Bäume kann erfolgen, sofern die technischen oder gestalterischen Vorteile dafür in einer Gesamtabwägung überwiegen. Die 7 Stieleichen direkt unmittelbar vor dem Einkaufscenter können entfallen. Die durch den Entfall der Stileichen und Fahrbahn neu zu überplanende Fläche kann mit überplant werden. Zu beachten ist die Freihaltung einer 3,5 m breiten Fahrgasse für Rettungsfahrzeuge. Diese muss nicht baulich getrennt, aber frei von baulichen Hindernissen sein. Bei der Gestaltung des Platzes ist eine Steigerung der Aufenthaltsqualität gleichermaßen zu berücksichtigen wie die Aufrechterhaltung der Funktionalität für den Markbetrieb. Der Besatz an Marktbeschickern variiert nach Wochentagen. Es ist mit 70 Marktständen am Samstag und rund 10-35 Marktständen von Mo-Fr zu rechnen. Genauerer Abmessungen zu den Ständen sind der beigefügten Tabelle Anlage 5 zu entnehmen. Entwurfsanforderung ist es daher eine multifunktionale Nutzung der verbleibenden Flächen bei geringer Besetzung. Die Aufstellung der Markstände ist grundsätzlich frei wählbar, jedoch sind angebotsspezifische

Abhängigkeiten und auch Aufstellflächen für Zugfahrzeuge zu berücksichtigen. Auch Flächen für die Fahrzeuge der Marktbeschicker sind zu berücksichtigen. Nach Austausch mit den Marktmeistern, ist bei voller Belegung durch die Beschicker mit einem Flächenbedarf von ca. 2 /3 der Gesamtfläche zu rechnen. Somit verbleibt ca. 1/3 der Gesamtfläche für andere Nutzungen oder Gestaltungsmöglichkeiten. Die Fläche soll zukünftig multifunktional nutzbar und gestalterisch ansprechend sein. Markierungen für das Aufstellen der Stände und andere Kennzeichnungen sollen nicht mittels Nägeln erfolgen. Ebenso ist eine hohe Rutschfestigkeit im Allgemeinen sicherzustellen. Die Strom- und Wasserversorgung soll unterirdisch erfolgen und über Unterflurbodeneinbauten an die Stände anschließen. Ein Teil der Fläche, welche nicht für den Marktbetrieb genutzt wird, muss so gelegen sein, dass bei winterlicher Witterung der geräumte Schnee dort gesammelt werden kann. Es sollten mindestens 3 Zufahren geplant werden, über die mit einem Bemessungsfahrzeug (Sattelzug) auf die Marktfläche gefahren werden kann. Hierbei sind die bestehenden Zufahrten aufgrund des ansonsten erforderlichen Baumentfalls als Zugang vorzuziehen. Abweichende Zufahrten müssen gestalterisch oder technisch begründet sein. Fußläufig soll sich die Platzfläche nach Süden öffnen und eine stärkere Integration mit dem angrenzenden Einkaufszentrum herstellen. Die fußläufige Wegebeziehung zum Dotzauerweg muss erhalten bleiben, bzw. weiter verbessert werden. Insgesamt ist auf eine barrierefreie Gestaltung zu achten. Ein Markthäuschen ist an einem geeigneten Standort in die Platzgestaltung zu integrieren. Es soll folgende Funktionen beinhalten: • Herren WC • Damen WC • Behinderten WC • WC für Marktbeschicker / Marktmeister • Büroraum für Marktmeister • Material Lagerraum BA • Raum für Reinigung der Marktfläche • Raum für Gebäudereinigung • Ein E-Raum „Steuerungsraum“ für Strom Wasser und Gas (Zähler & Absperrhähne) Im Rahmen des Lösungsvorschlags soll das Haus mit einer Grundfläche von ca. 120 m² berücksichtigt werden. Im weiteren Planungsverlauf wird die genau Architektur festgelegt. Frist für die Einreichung von Bewerberfragen: 10.04.2026.
Идентификатор на процедурата: b1000000-c0de-4000-a000-00d461041756
Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне
Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (cpv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:
Директива 2014/24/ЕС
vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление
Тежко професионално нарушение:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Wandsbeker Wochenmarkt

Описание: VGV-VERFAHREN MIT LÖSUNGSVORSCHLÄGEN Folgende Leistungsbilder werden ausgeschrieben: - Verkehrsanlagen Lph. 1-6 und 8 (§ 45 ff HOAI) - Freianlagenplanung als gestalterische Zuarbeit zur Verkehrsplanung (Besondere Leistung) - Ingenieurbauwerke (für die Entwässerung bzw. Regenrückhaltung) Lph. 1-6 und 8 (§ 41 ff HOAI) - Technische Ausrüstung (für die Versorgung der Marktstände mit Strom und Wasser sowie Versorgung des Marktmeisterhauses) Lph. 1-6 und 8 (§ 53 ff HOAI)
Вътрешен идентификатор: Wandsbeker Wochenmarkt

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (cpv): 71300000 Инженерни услуги в строителството

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Hamburg, Wandsbek
Пощенски код: 22041
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 26/08/2026
Крайна дата на продължителността: 30/11/2028

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:
Участието не е запазено.
Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не
Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление
Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Специфичен среден годишен оборот
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Среден годишен персонал
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата
Информация за втория етап на двуетапна процедура:
Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници
Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:
Вид: Качество
Описание: Angebotspräsentation
Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 0,1
Критерий:
Вид: Качество
Описание: Organisationskonzept
Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 0,1
Критерий:
Вид: Разходи
Описание: Honorar
Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 0,3

Критерий:
Вид: Качество
Описание: Vorgehenskonzept (Lösungsvorschlag)
Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (десетична дроб, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 0,5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски
Адрес на документацията за обществената поръчка: https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461041756

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:
Електронно подаване: Задължително
Адрес за подаване: https://bi-medien.de
Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски
Електронен каталог: Забранено
Варианти: Забранено
Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено
Краен срок за получаване на заявления за участие: 17/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:
По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.
Допълнителна информация: Die einzureichenden Nachweise und Eigenerklärungen sind dem Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung", sowie der Auswahlmatrix zur Stufe 1 zu entnehmen.
Условия на договора:
Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не
Електронно фактуриране: Разрешено
Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:
Няма рамково споразумение
Информация за динамичната система за покупки:
Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : ipc Dr. Talkenberger GmbH
Организация, която получава заявленията за участие: Freie und Hansestadt Hamburg, Bezirksamt Wandsbek
Организация, която обработва офертите: ipc Dr. Talkenberger GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Freie und Hansestadt Hamburg, Bezirksamt Wandsbek
Регистрационен номер: + 49 40 428 81-3046
Отдел: Management des öffentlichen Raumes
Пощенски адрес: Am Alten Posthaus 2
Град: Hamburg
Пощенски код: 22041
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия
Звено за контакт: Ilgar
Електронна поща: erhan.ilgar@wandsbek.hamburg.de
Телефон: +4940428813046
Интернет адрес: https://www.hamburg.de/bezirke/wandsbek/
Роли на тази организация:
Купувач
Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: ipc Dr. Talkenberger GmbH
Регистрационен номер: HRB 4787
Отдел: Vergabe
Пощенски адрес: Hafentor 2
Град: Hamburg
Пощенски код: 20459
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия
Звено за контакт: Guna Rutkovska
Електронна поща: vergabe@ipc-talkenberger.de
Телефон: +49 (381)49304119
Интернет адрес: http://www.ipc-talkenberger.de/
Роли на тази организация:
Организация, която обработва офертите
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Регистрационен номер: T:+49 40 / 42823-2020
Отдел: Vergabekammer
Пощенски адрес: Neuenfelder Straße 19
Град: Hamburg
Пощенски код: 21109
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Телефон: +49(40)428402441
Факс: +49(40)427310499
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100
Роли на тази организация:
TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: b91cae9d-4414-43b2-9d5c-cc7dcaba5b3a - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 23/03/2026 14:35:17 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 201670-2026
Номер на броя на OB S: 58/2026
Дата на публикуване: 24/03/2026